

**Beslut meddelat av tribunalens ordförande den 25 oktober 2010 — Lito Maieftiko Gynaikologiko kai Cheirurgiko Kentro mot kommissionen**

(Mål T-353/10 R)

*(Interimistiskt förfarande — Finansiellt stöd — Debetnota avseende återkrav av finansiellt stöd — Ansökan om uppskov med verkställigheten — Åsidosättande av formkrav — Avvisning)*

(2010/C 346/86)

Rättegångsspråk: grekiska

**Parter**

*Sökande:* Lito Maieftiko Gynaikologiko kai Cheirurgiko Kentro AE (Aten, Grekland) (ombud: advokaten E. Tzannini)

*Svarande:* Europeiska kommissionen (ombud: D. Triantafyllou och A. Sauka)

**Saken**

Ansökan om uppskov med verkställigheten av den debetnota som kommissionen utfärdade den 22 juli 2010 för att återkräva ett belopp på 109 415,20 euro som utbetalats som finansiellt stöd till medicinsk forskning.

**Avgörande**

1. Ansökan om interimistiska åtgärder avvisas.
2. Beslut om rättegångskostnaderna kommer att meddelas senare.

**Talan väckt den 17 september 2010 — IEM ERGA — EREVNES MELETES PERIVALLONTOS & CHOROTAXIAS A.E. mot kommissionen**

(Mål T-435/10)

(2010/C 346/87)

Rättegångsspråk: grekiska

**Parter**

*Sökande:* IEM ERGA — EREVNES MELETES PERIVALLONTOS & CHOROTAXIAS A.E. (Aten, Grekland) (ombud: advokaten N. Sofokleous)

*Svarande:* Europeiska kommissionen

**Sökandens yrkanden**

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara den förberedande rättsakten, av den 7 maj 2010, från kommissionens generaldirektorat för forskning genom vilken sökanden underrättas om beslutet att utfärda ett betalningsföreläggande avseende densamma,

— ogiltigförklara betalningsföreläggande nr 3241004968 (debetnota) som utfärdats av Europeiska kommissionen,

— förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

**Grunder och huvudargument**

Sökanden yrkar ogiltigförklaring av den förberedande rättsakten, av den 7 maj 2010, från kommissionens generaldirektorat för forskning genom vilken sökanden underrättas om beslutet att utfärda ett betalningsföreläggande avseende densamma, och av betalningsföreläggandet (debetnota) nr 3241004968 av den 14 juli 2010, vilket antagits på grundval av kontrakt FAIR-CT98-9544.

Sökanden anför följande grunder till stöd för sin talan:

— Avsaknad av rättslig grund och bristande behörighet, i den mån som de angripna rättsakterna, vilka antagits inom ramen för kontrakt FAIR-CT98-9544, är administrativa rättsakter som antagits utan rättslig grund och utan behörighet att anta dem. Enligt detta kontrakt, som helt regleras av grekisk rätt, får kommissionen nämligen inte ensidigt fastställa och på eget initiativ återkräva de belopp som följer av kontraktet.

— Avsaknad av motivering, avsaknad av bevisning och underkännande av kommissionens argument, eftersom, såsom framgår av förstainstansrättens dom i mål T-7/05 och av de fakturor som sökanden utfärdat för tillhandahållna prestationer och tjänster, de belopp som sökanden har erhållit från bolaget Parthénon A.E. för dessa fakturor utgjorde en del av sökandens ersättning för de tjänster som beskrevs däri och inte ett förskott på den subvention som bolaget Parthénon A.E. hade mottagit från kommissionen i dess egenskap sökandens företrädare.

— Motsägelser i motiveringen av de angripna rättsakterna.

— Avsaknad av motivering och avsaknad av bevisning, eftersom de argument som kommissionen har anfört som skäl till de angripna rättsakterna, inte får stöd vare sig i förstainstansrättens dom i mål T-7/05, kommissionen mot Parthénon A.E., eller i de fakturor eller den övriga bevisning som förebringats.

**Talan väckt den 17 september 2010 — Dow AgroSciences och Dintec Agroquímica — Produtos Químicos mot kommissionen**

(Mål T-446/10)

(2010/C 346/88)

Rättegångsspråk: engelska

**Parter**

*Sökande:* Dow AgroSciences Ltd (Hitchin, Förenade kungariket) och Dintec Agroquímica — Produtos Químicos, Lda (Funchal, Portugal) (ombud: advokaterna K. Van Maldegem och C. Mereu)

*Svarande:* Europeiska kommissionen

## Sökandenas yrkanden

Sökandena yrkar att tribunalen ska

- ta upp ansökan till prövning och bifalla den,
- ogiltigförklara beslut 2010/355/EU,
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna, och
- vidta de andra eller vidare åtgärder som krävs för god rättskipning.

## Grunder och huvudargument

Sökandena yrkar ogiltigförklaring av kommissionens beslut 2010/355/EU av den 25 juni 2010 om att inte uppta trifluralin i bilaga I till rådets direktiv 91/414/EEG<sup>(1)</sup>.

Sökandena åberopar två grunder till stöd för sin talan.

För det första hävdar sökandena att det angripna beslutet är rättsstridigt, eftersom det grundas på, och har vidtagits endast på grund av, ett annat rättsstridigt beslut. Detta andra beslut<sup>(2)</sup>, 2007/629/EG<sup>(3)</sup>, är det ursprungliga beslutet om att inte införa trifluralin på grund av den undersökning av denna substans som utförts med stöd av artikel 8.2 i direktiv 91/414<sup>(4)</sup>. Om det rättsstridiga beslutet 2007/629/EG inte hade fattats skulle det angripna beslutet aldrig ha antagits.

För det andra gör sökandena gällande att den angripna rättsakten i sig är rättsstridig av fristående skäl. Enligt sökandena gjorde kommissionen sig skyldig till felaktig rättstillämpning när den motiverade det angripna beslutet med följande farhågor.

- Risk för långväga spridning. Sökandena hävdar att kommissionen försummade att beakta viss information (avsaknad av vetenskaplig motivering) och åsidosatte principen om god förvaltningssed och principen om rätten till försvar. Kommissionens ståndpunkt när det gäller långväga spridning är, enligt sökandenas uppfattning, dessutom diskriminerande och oproportionerlig.
- Giftighet för fisk. I detta avseende hävdar sökandena att den vetenskapliga motiveringen inte utgör grund för beslutet. Enligt sökandena är den angripna rättsakten dessutom oproportionerlig mot bakgrund av det sätt på vilket kommissionen behandlade de påstådda farhågorna för kronisk toxicitet.

<sup>(1)</sup> Delgivet med nr K(2010) 4199 (EUT L 160, s. 30).

<sup>(2)</sup> Föremål för prövning i det av sökanden anhänggjorda målet T-475/07, Dow AgroSciences m.fl. mot kommissionen, EUT C 51, 2008, s. 54.

<sup>(3)</sup> Kommissionens beslut av den 20 september 2007 om att inte införa trifluralin i bilaga I till rådets direktiv 91/414/EEG och om återkallande av godkännanden av växtskyddsmedel som innehåller detta ämne (delgivet med nr K(2007) 4282) (EUT L 255, s. 42).

<sup>(4)</sup> Rådets direktiv 91/414/EEG av den 15 juli 1991 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden (EGT L 230, s. 1; svensk specialutgåva, område 13, volym 20, s. 236).

## Talan väckt den 21 september 2010 — Evropaiki Dynamiki mot domstolen

(Mål T-447/10)

(2010/C 346/89)

Rättegångsspråk: engelska

## Parter

*Sökande:* Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Aten, Grekland) (ombud: juristerna N. Korogiannakis och Dermizakis)

*Svarande:* domstolen

## Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- upphäva domstolens beslut att förkasta sökandens anbud, som avgetts som svar på anbudsinfordran i det öppna anbudsförfarandet CJ 7/09 "Offentliga kontrakt på tillhandahållande av informationstjänster"<sup>(1)</sup> och alla senare beslut från domstolen som har samband med nämnda beslut, däribland det beslut genom vilket andra anbudsgivare tilldelas kontrakten,
- förplikta domstolen att betala ersättning till sökanden för den skada som denne lidit på grund av det aktuella anbudsförfarandet med 5 000 000 EUR,
- förplikta domstolen att betala ersättning till sökanden för den skada som denne lidit på grund av förlorade möjligheter och kränkning av dess anseende och trovärdighet med 500 000 EUR, och
- förplikta domstolen att ersätta sökandens rättegångskostnader samt andra kostnader och utgifter som uppkommit i samband med denna ansökan, även om densamma skulle ogillas.

## Grunder och huvudargument

I detta mål yrkar sökanden upphävande av domstolens beslut av den 12 juli 2010 att förkasta det anbud som sökanden avgett som svar på anbudsinfordran i det öppna anbudsförfarandet CJ 7/09 avseende informationstjänster och att tilldela andra anbudsgivare kontrakten. Sökanden begär även ersättning för den skada som påstås ha uppkommit på grund av anbudsförfarandet.

Till stöd för sina yrkanden åberopar sökanden följande grunder.

För det första hävdar sökanden att den upphandlande myndigheten underlät att iaktta principen om att inte diskriminera anbudsgivare, eftersom flera av de anbudsgivare som tilldelades kontrakten inte uppfyllde de uteslutande kriterierna, och således har åsidosatt artiklarna 93 och 94 i budgetförordningen,<sup>(2)</sup> artikel 133 i genomförandebestämmelserna och principen om god förvaltningssed.